

فقه  
شانزده

شانزده همین  
جشنواره تئاتر کوردی  
سقز



اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی کردستان با استعانت از درگاه خداوند در سال رونق تولید در نظر دارد با همکاری و همراهی اداره کل هنرهای نمایشی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، استانداری کردستان، معاونت استانداری و فرمانداری ویژه شهرستان سقز و انجمن هنرهای نمایشی کردستان، شانزدهمین جشنواره تئاتر کردی سقز را برگزار نماید

### رویکردها و محورها

- توجه به زبان و ادبیات کردی به عنوان پشتوانه ای غنی در جهت تشویق و ترغیب نویسندگان به نگارش متون نمایشی بر اساس اصالت ها و ارزش های فرهنگی مناطق کردنشین
- ایجاد بستری مناسب برای تبادل اندیشه های خلاق و نوگرایانه در بین هنرمندان عرصه نمایش و عامه مردم
- بازنمایی و بازآفرینی خلاق حماسه، آئین ها و مراسم ملی مذهبی از طریق هنر نمایش
- بازآفرینی متون شفاهی و مکتوب کردی بنا به ضرورت های اجتماعی معاصر
- ایجاد پیوند با عامه مردم و جلب مشارکت آنان به منظور رشد و اعتلای تئاتر در مناطق کردنشین با اجراهای عمومی مختلف
- تقویت گفتمان فرهنگی بین کردهای مناطق کردنشین برای تولید آثار نمایشی
- ایجاد شور و نشاط اجتماعی همراه با ارتقاء بینش فرهنگ جامعه
- حمایت و ایجاد بستر تولید برای گروه های نمایشی

### بخش ها

- نمایش های صحنه ای
- بخش ویژه
- بخش خارجی
- برنامه های جنبی



## الف) نمایش های صحنه ای (رقابتی)

- این بخش به صورت رقابتی برگزار میگردد ( حداکثر آثار پذیرفته شده در این بخش ۸ اثر میباشد)
- هر کارگردان فقط با یک اثر نمایشی می تواند در جشنواره حضور داشته باشد
- ارائه مجوز نویسنده ضروری است. آثاری که این بند را رعایت ننمایند مورد ارزیابی و بازبینی قرار نخواهند گرفت
- ترجمه متون فارسی در بخش رقابتی، مشروط به تطابق و تناسب با فرهنگ و مناسک بومی و محلی مناطق کُردنشین به
- تشخیص هیات داوران به صورت محدود میتواند در بخش رقابتی قرار گیرند. در این بخش ترجمه متون خارجی پذیرفته نمی شود
- دبیر خانه جشنواره تنها کارگردان را صاحب معنوی اثر می داند
- آثاری که توسط همان کارگردان و گروه اجرایی در ادوار پیشین جشنواره شرکت کرده باشند مجاز به حضور در این دوره نمی باشد
- متونی که اختصاصاً برای حضور در جشنواره تئاتر کردی نگاشته شده باشند در اولویت انتخاب قرار خواهند گرفت
- آثاری که با شیوه های اجرایی خلاقانه و مبتکرانه تولید شده باشند نیز در اولویت خواهند بود
- آثار ارسالی در قالب لوح فشرده دی وی دی ارزیابی می شوند
- حضور آثار اقتباسی با توجه به رویکرد اهداف جشنواره بلامانع می باشد
- زمان نمایش ها میبایست حداقل ۳۰ دقیقه و حداکثر ۹۰ دقیقه باشد
- تعیین زمان، تعداد و مکان اجرا (سالن یا پلاتو) در جشنواره بر عهده ستاد برگزاری جشنواره خواهد بود
- به آثار راه یافته ی داخلی در این بخش حداقل ۳۰ میلیون ریال و حداکثر ۵۰ میلیون ریال کمک هزینه تعلق خواهد گرفت





## الف) جوایز نمایشهای صحنه ای (رقابتی)

- کارگردانی  
برگزیده: دیپلم افتخار + تندیس جشنواره + جایزه نقدی به مبلغ ۲۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال  
تقدیر: لوح تقدیر و جایزه نقدی به مبلغ ۱۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال
- نمایشنامه نویسی  
برگزیده: دیپلم افتخار + تندیس جشنواره + جایزه نقدی به مبلغ ۲۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال  
تقدیر: لوح تقدیر و جایزه نقدی به مبلغ ۱۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال
- بازیگری مرد  
برگزیده: دیپلم افتخار + تندیس جشنواره + جایزه نقدی به مبلغ ۱۵/۰۰۰/۰۰۰ ریال  
تقدیر: لوح و جایزه نقدی به مبلغ ۷/۰۰۰/۰۰۰ ریال
- بازیگری زن  
برگزیده: دیپلم افتخار + تندیس جشنواره + جایزه نقدی به مبلغ ۱۵/۰۰۰/۰۰۰ ریال  
تقدیر: لوح و جایزه نقدی به مبلغ ۷/۰۰۰/۰۰۰ ریال
- طراحی صحنه  
برگزیده: دیپلم افتخار + تندیس جشنواره + جایزه نقدی به مبلغ ۱۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال  
تقدیر: لوح و جایزه نقدی به مبلغ ۵/۰۰۰/۰۰۰ ریال
- طراحی لباس  
برگزیده: دیپلم افتخار + تندیس جشنواره + جایزه نقدی به مبلغ ۶/۰۰۰/۰۰۰ ریال
- موسیقی  
برگزیده: دیپلم افتخار + تندیس جشنواره + جایزه نقدی به مبلغ ۱۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال  
تقدیر: لوح تقدیر و جایزه نقدی به مبلغ ۵/۰۰۰/۰۰۰ ریال
- طراحی نور  
برگزیده: دیپلم افتخار + تندیس جشنواره + جایزه نقدی به مبلغ ۵/۰۰۰/۰۰۰ ریال
- طراحی پوستر و بروشور  
برگزیده: دیپلم افتخار + تندیس جشنواره + جایزه نقدی به مبلغ ۵/۰۰۰/۰۰۰ ریال
- طراحی گریم  
برگزیده: دیپلم افتخار + تندیس جشنواره + جایزه نقدی به مبلغ ۵/۰۰۰/۰۰۰ ریال



### (ب) بخش ویژه نمایشهای صحنه ای (حداکثر آثار پذیرفته شده در این بخش ۶ اثر میباشد)

- این بخش به صورت غیر رقابتی صحنه ای برگزار می گردد
- آثاری که بر اساس روایات ادبیات منظوم و منثور کردی (بیت ها) شکل گرفته باشند در اولویت این بخش خواهند بود
- به منظور بهره گیری از ادبیات غنی آثار فاخر جهان ، حضور آثار ترجمه در این بخش به صورت محدود انجام میگردد
- اجرای آثاری که بر اساس نشانه ها و انگاره های بومی شکل گرفته باشند
- اجرای اقتباسی از ابیات منظوم و منثور کردی نیز در این بخش پذیرفته می شود
- ارائه مجوز نویسنده یا مترجم ضروری است
- آثار ارسالی در قالب لوح فشرده دی وی دی ارزیابی می شوند
- دبیرخانه جشنواره جهت اجرای عمومی در شهرهای مختلف استان نهایت حمایت و همکاری لازم را انجام می دهد
- مدت زمان نمایش ها می بایست حداقل ۳۰ دقیقه و حداکثر ۹۰ دقیقه می باشد
- به آثار راه یافته در این بخش مبلغ ۳۰ تا ۶۰ میلیون ریال کمک هزینه تعلق خواهد گرفت

### (ب) بخش خارجی

- ستاد برگزاری جشنواره برای این بخش آثاری از سایر کشورها انتخاب و دعوت خواهد نمود
- زبان گفتاری نمایش ها باید کردی باشد
- آثار خارجی فقط در بخش ویژه صحنه ای پذیرفته میشوند
- گروههای خارجی نیازی به ارسال متن برای بازخوانی ندارند اما فیلم اثر نمایشی را باید تا ۲۰ شهریور ماه به دبیرخانه ارسال نمایند

### (د) برنامه های جنبی

- برگزاری نمایشگاه عکس جشنواره
- برگزاری کارگاه آموزشی با حضور مدرسین بین المللی
- فراهم نمودن بسترهای لازم جهت ایجاد تالارهای گفتگوی هنری و علمی بین هنرمندان شرکت کننده
- برگزاری جلسات نقد و بررسی آثار
- برگزاری نمایشگاه پوستر با موضوع شانزدهمین جشنواره تئاتر کردی سقز



### شرایط عمومی جشنواره

- تکمیل فرم تقاضای شرکت در شانزدهمین جشنواره تئاتر کردی سقز
- ارسال سه نسخه ( تایپ شده ) متن به زبان کردی و لوح فشرده در محیط WORD به همراه مجوز کتبی نویسنده
- مترجم یا ناشر( جهت ارائه در مرحله بازخوانی متون نمایشی،
- ارسال ۴ عدد لوح فشرده از اجرا پس از اعلام نتیجه مرحله بازخوانی متون
- مسئولیت کیفیت مطلوب صدا و تصویر لوح های فشرده با کارگردان می باشد)
- چکیده سوابق هنری کارگردان در یک صفحه ۸۴ به صورت تایپ شده و لوح فشرده در محیط word
- ارسال یک قطعه عکس ۴×۳ کارگردان و ۷ قطعه عکس از اجرای عمومی نمایش بر روی لوح فشرده
- اجرای عمومی آثار نمایشی قبل از مرحله بازبینی باید صورت گیرد
- اسکان و پذیرایی در زمان برگزاری جشنواره بر عهده ستاد برگزاری جشنواره خواهد بود

### گاه شمار جشنواره

- آخرین مهلت ارسال متون نمایشی جهت مرحله بازخوانی تا پایان وقت اداری ۱ مردادماه ۱۳۹۸
- زمان اعلام نتایج مرحله بازخوانی متون ۱۰ مرداد ۱۳۹۸
- آخرین مهلت ارسال آثار برای بازبینی تا پایان وقت اداری ۲۰ شهریور ۱۳۹۸
- زمان اعلام نتایج بازبینی: ۵ مهرماه ۱۳۹۸
- زمان برگزاری جشنواره نیمه دوم آبان ماه ۱۳۹۸ می باشد

### اجراهای برگزیده

- دبیرخانه جشنواره تمهیدات لازم را برای معرفی چند اثر جشنواره شانزدهم به فستیوالهای اربیل - دیاربکر - کرکوک و سلیمانیه فراهم می سازد
- به دو اثر برتر برای اجرا در سطح استان و پایتخت کمک هزینه ویژه پرداخت خواهد شد

### ارتباط با جشنواره

- فاکس جشنواره ۰۸۷-۳۶۲۲۲۲۷۰ تلفن: ۰۸۷-۳۶۲۲۲۲۶۶ همراه ۰۹۱۸۳۷۶۵۱۰۲ و ریاشکاری
- نشانی دبیرخانه: کردستان - سقز - بلوار شهید بهشتی - اداره فرهنگ و ارشاد اسلامی - دبیرخانه دائمی جشنواره تئاتر کردی سقز - کدپستی ۶۶۸۱۶۱۶۹۷۵

Email: rhanoy\_kurdi\_saqqez@yahoo.com

کانال رسمی تلگرامی جشنواره @saqqez\_kurdish\_theater





## فرم درخواست شرکت در شانزدهمین جشنواره تئاتر کردی سقز

اینجانب

کارگردان نمایش

به نویسندگی

که تایید به اجرای عمومی نمایش مذکور به پیوست این فرم می باشد درخواست شرکت در شانزدهمین جشنواره تئاتر

کردی سقز را دارم . لطفا برابر مقررات جشنواره نسبت به پذیرش اثر اینجانب اقدام نمایید

نام گروه

نام سرپرست گروه

شماره تماس

آدرس

امضاء

